

MINISTERUL TRANSPORTURILOR

ORDINUL

nr.....
din.....

privind echiparea cu sistem de identificare automată (AIS interior) a navelor de navigație interioară care navighează pe căile navigabile interioare din România

Având în vedere prevederile art.4 din Ordinul ministrului transporturilor nr.1057/2007 privind armonizarea serviciilor de informații pe căile navigabile interioare (RIS) din România cu cele din Comunitatea Europeană și prevederile Regulamentului (CE) nr.415/2007 al Comisiei din 13 martie 2007 privind specificațiile tehnice pentru sistemele de urmărire și reperare a navelor menționate la articolul 5 din Directiva 2005/44/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind serviciile de informații fluviale (RIS) armonizate pe căile navigabile interioare de pe teritoriul Comunității,

În temeiul prevederilor art.12 lit. b) și j) din Ordonanța Guvernului nr.19/1997 privind transporturile, republicată, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 4 din Ordonanța Guvernului nr.42/1997 privind transportul maritim și pe căile navigabile interioare, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și ale art.5 alin.(4) din Hotărârea Guvernului nr.21/2015 privind organizarea și funcționarea Ministerului Transporturilor, cu modificările și completările ulterioare,

ministrul transporturilor emite următorul

ORDIN:

Art. 1- La intrarea pe căile navigabile interioare din România navele prevăzute la art.2 din prezentul ordin, indiferent de pavilion, au obligația să fie dotate cu un echipament de identificare automată (AIS interior) aflat în stare de funcționare și programat cu date complete și corecte, referitoare la voiajul în desfășurare.

Art. 2- (1)Prezentul ordin se aplică următoarelor nave autopropulsate, indiferent de pavilionul pe care îl arborează, și care navighează pe căile navigabile interioare din România : fluviul Dunărea de la km 1.075 până la Marea Neagră pe brațul Sulina, brațele navigabile ale Dunării, Borcea, Bala, Măcin, Vâlcium, Caleia, brațul Chilia și brațul Sfântul Gheorghe, Canalul Dunăre - Marea Neagră (64,410 km lungime) și Canalul Poarta Albă - Midia Năvodari (29,410 km lungime), incluzând porturile de pe acestea:

- a) navelor cu o lungime (L) mai mare sau egală cu 20 m;
- b) navelor al căror produs între lungime (L), lățime (B) și pescaj (T) reprezintă un volum mai mare sau egal cu 100 m³ ;
- c) remorcherelor și împingătoarelor ;
- d) navelor destinate transportului de pasageri care transportă mai mult de 12 pasageri;
- e) bacurilor de trecere de la un mal la altul al căilor navigabile;
- f) ambarcațiunilor de agrement cărora li se aplică prevederile Ordinului ministrului transporturilor nr.1447/2008 *privind aprobarea cerințelor tehnice pentru navele de navigație interioară*, Publicat în Monitorul Oficial, Partea I nr. 858 din 19 decembrie 2008, cu modificările și completările ulterioare;
- g) navelor de șantier care execută lucrări în șenalul navigabil.

(2) Dimensiunile L,B și T sunt cele definite în Anexa nr.2 la Ordinul ministrului transporturilor nr.1447/2008.

(3) Toate navele maritime, inclusiv remorcherile și împingătoarele maritime, care navighează sau staționează pe căile navigabile interioare din România vor folosi echipamentul AIS maritim din dotare, sau vor fi dotate cu echipament AIS interior, conform prezentului ordin.

(4) Prevederile prezentului ordin nu se aplică :

- a) navelor militare, navelor din dotarea Poliției de Frontieră Române, a Poliției Române, a Autorității Naționale a Vămirilor și navelor guvernamentale folosite în scopuri necomerciale;
- b) navelor comerciale care sunt angajate în servicii guvernamentale.

Art.3- Navele dotate cu echipament AIS interior sunt obligate să îl mențină permanent în funcțiune, cu excepția situației în care navele sunt scoase din exploatare.

Art. 4- (1) Echipamentul AIS interior trebuie să respecte prevederile Regulamentului (CE) nr.415/2007 al Comisiei din 13 martie 2007 privind specificațiile tehnice pentru sistemele de urmărire și reperare a navelor menționate la articolul 5 din Directiva 2005/44/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind serviciile de informații fluviale (RIS) armonizate pe căile navigabile interioare de pe teritoriul Comunității, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene seria L nr. 105 din 23 aprilie 2007 și ale Hotărârii de Guvern nr. 130/2015 privind echipamentele radio și echipamentele terminale de comunicații electronice și recunoașterea mutuală a conformității acestora publicată în Monitorul Oficial nr. 102 din 26 martie 2015.

(2) Conformitatea cu cerințele Regulamentului (CE) nr.415/2007 trebuie demonstrată printr-un document, emis de o autoritate competentă a unui stat membru din Uniunea Europeană sau o organizație recunoscută de un stat membru.

(3) Conformitatea cu prevederile Hotărârii de Guvern nr. 130/2015, trebuie demonstrată printr-o declarație de conformitate emisă de un organism notificat recunoscut de Uniunea Europeană și de existența marcajului CE.

Art.5- (1) La navele care arborează pavilionul român, imediat după instalarea la bord a echipamentului AIS interior precum și în cazul reînnoirii sau prelungirii valabilității certificatului comunitar de navigație interioară sau cel puțin o dată la doi ani, o societate autorizată care deține aparatură specială de verificare trebuie să desfășoare o inspecție privind montajul și funcționarea echipamentului AIS interior.

(2) Societățile autorizate care verifică din punct de vedere funcțional echipamentele AIS interior trebuie să fie autorizate de autoritățile competente ale oricărui stat membru din Uniunea Europeană;

(3) Autoritatea competentă din România care autorizează societățile prevăzute la alin. (1) este Autoritatea Navală Română.

(4) În urma inspecției societatea autorizată trebuie să elibereze un "Raport de instalare și punere în funcțiune" sau un "Raport de verificare" după caz.

(5) Forma și conținutul „Raportului de instalare și verificare AIS - interior” sunt prevăzute în Anexa nr.1.

(6) Forma și conținutul “Raportului de verificare AIS - interior” sunt prevăzute în Anexa nr.2.

Art. 6 - “Raportul de instalare și verificare AIS - interior” și “Raportul de verificare AIS - interior” trebuie să fie păstrate permanent la bord, în original.

Art. 7- La navele care arborează pavilion străin, Autoritatea Navală Română poate verifica existența documentelor care atestă instalarea, verificarea și funcționarea echipamentului AIS interior emis de o autoritate competentă sau de o societate autorizată.

Art. 8- Nerespectarea prevederilor prezentului ordin sunt considerate contravenții și se sancționează conform legislației în vigoare.

Art. 9- Anexa nr.1 și Anexa nr.2 fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 10- Autoritatea Navală Română va duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

Art. 11- Prezentul ordin intră în vigoare la 90 de zile de la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I.

MINISTRU

PETRU SORIN BUȘE

SECRETAR DE STAT

Liviu-Ionut MOȘTEANU

SECRETAR GENERAL

Dumitru Cătălin PETRESCU

DIRECȚIA JURIDICĂ

Anișoara CORNILĂ

Director

DIRECȚIA AFACERI EUROPENE ȘI RELAȚII INTERNAȚIONALE

Gabriela SÎRBU

Director

DIRECȚIA TRANSPORT NAVAL

Gabriela MURGEANU

Director



DIRECȚIA TRANSPORT NAVAL

Nr.21244

Data: 09/06 /2016

REFERAT DE APROBARE

a Ordinului ministrului transporturilor privind echiparea cu sistem de identificare automată (AIS interior) a navelor de navigație interioară care navigează pe căile navigabile interioare din România

Complexitatea navigației fluviale a impus permanent necesitatea tratării uniforme a acestui segment de activitate.

Acest lucru a fost materializat de-a lungul timpului printr-o serie de reglementări interne și internaționale toate menite să ducă la creșterea siguranței navigației fluviale și protejarea mediului înconjurător.

Obținerea statutului de stat membru al Uniunii Europene în 01 ianuarie 2007, a avut ca efect și armonizarea legislației naționale cu cea europeană, astfel încât pe lângă tratarea uniformă a aspectelor ce țin de siguranța navigației, să poată fi realizat un sistem operațional care să asigure schimbul informațional de date între statele membre.

În acest context a fost abordată și problema de monitorizare, informatizare trafic (RIS - River Information System), aceasta realizându-se prin transpunerea în legislația națională a Directivei 2005/44/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 septembrie 2005 privind serviciile de informații fluviale (RIS) armonizate pe căile navigabile interioare de pe teritoriul Comunității prin Ordinul ministrului transporturilor nr. 1.057/2007 privind armonizarea serviciilor de informații pe căile navigabile interioare (RIS) din România cu cele din Comunitatea Europeană, precum și respectarea prevederilor Regulamentului (CE) nr. 415/2007 al Comisiei din 13 martie 2007 privind specificațiile tehnice pentru sistemele de urmărire și monitorizare a navelor menționate la articolul 5 din Directiva 2005/44/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind serviciile de informații fluviale (RIS) armonizate pe căile navigabile interioare de pe teritoriul Comunității.

Pentru dezvoltarea RIS, România prin Ministerul Transporturilor, este beneficiara proiectului IRIS Europe II, care va contribui la dezvoltarea sistemului românesc de urmărire și dirijare a navelor.

Pentru funcționarea sistemului este necesară dotarea navelor de navigație interioară cu sistemul de identificare automată a navei (AIS interior) și crearea cadrului legal privind instalarea, controlul și funcționarea acestuia.



MINISTERUL TRANSPORTURILOR

Anexa 1 și Anexa 2 ale proiectului de ordin au fost întocmite în concordanță cu cerințele din circulara RP (10)49 din 20 octombrie 2010, emisă de Comisia Rinului.

Având în vedere cele de mai sus, pentru punerea în aplicare a sistemului RIS, am elaborat proiectul de ***Ordin al ministrului transporturilor privind echiparea cu sistem de identificare automată (AIS interior) a navelor de navigație interioară care navigază pe căile navigabile interioare din România***, pe care, dacă sunteți de acord, vă rugăm să îl aprobați.

DIRECTOR

Gabriela MURGEANU

Raport de instalare și verificare AIS - interior
Attestation relative au montage et au fonctionnement de l'appareil AIS Intérieur

1. Detalii navă / Détails du bateau						
1.1. NUMELE NAVEI: <i>Nom du bateau</i>			1.2. ENI:			
1.3. Număr ANR: <i>Numéro officiel</i>			1.4. Tipul navei: <i>Type de bateau</i>			
1.5. Număr identificare radio (MMSI): <i>N° d'appel du service mobile maritime</i>			1.6. Armator : <i>Propriétaire du bateau</i>			
1.7. Persoană de contact: <i>Contact</i>			1.8. Email:			
1.9. Adresa: <i>Adresse</i>						
1.10. Telefon: <i>Téléphone</i>			1.11. Fax:			
2. Societatea autorizată pentru instalare și verificare AIS / Société agréée pour le montage						
2.1. Societatea: <i>Nom de société</i>			2.2. Email:			
2.3. Adresa : <i>Adresse</i>						
2.4. Telefon: <i>Téléphone</i>			2.5. Fax:			
2.6. Locul , data : <i>Lieu, date</i>			2.7. Ștampila/Semnătura <i>Cachet de la société / signature</i>			
3. Detalii Stație AIS / Appareil AIS Intérieur						
Tip: <i>Type</i>		Producător: <i>Fabricant</i>		Număr certificate: <i>N° d'agrément</i>		
4. Configurația echipamentului AIS / AIS Interieur configuration de la station						
4.1. Informații generale / Element statique						
Producător: <i>Fabricant</i>		Seria : <i>Numero de serie</i>				
Versiune : <i>Verssion du logiciel</i>		MMSI				
Numele navei: <i>Nom du bateau</i>		ATIS		ENI		
Calitatea semnalului: <i>Qualite de l'entrée du capteur</i>		Viteza: <i>Vitesse: haut basse</i>		Cursul: <i>Route: hout basse</i>		
				Direcția: <i>Heading: hout basse</i>		
4.2. Informații particularizate / Semi statiques elements (statiques pour seul navire , semi statique pour convoi)						
Poziționarea antenei la bordul navei propulsoare / <i>Position de l'antenne GNSS (m) compte tenu de la dimension du bateau</i>		A:	B:	C:	D:	
Poziționarea antenei în convoi/ Externe <i>position de l'antenne GNSS (m) compte de la dimension globale</i>		A:	B:	C:	D:	
Lungime convoy / <i>Externe position de l'antenne GNSS (m) compte de la dimension globale</i>		Cod ERI / <i>Cod ERI</i>		Lățime convoy / <i>Convoi faisceau [dm]</i>		Cod IMO / <i>Cod IMO</i>
4.3. Informații voiaj / Element relatives au vboyage						
Starea navei/convoifului / <i>Statut de navigation</i>		Acostat / <i>terre</i>		Ancorat/ <i>ancre</i>		Mars/ <i>en mouvement</i>
Încărcare / descărcare <i>Chargement /dechargement</i>		Încărcat	Descărcat	Mărfuri periculoase / <i>Blue Cones</i>		Clasa/classe Cantitatea/quantite
Înălțimea antenei AIS / <i>AIS interieur tirant d'eau cm</i>		Destinația navei/ <i>Destination</i>		ETA:		
Număr total de persoane la bord / <i>Personnes a bord</i>		Echipaj / <i>Crew:</i>		Alte persoane / <i>Support:</i>		Pasageri / <i>Passengers:</i>
<p align="center">Utilizatorul a fost informat cum să introducă datele privind configurația statică și de voiaj precum și alte informații privind echipamentul AIS / <i>L'utilisateur a ete informe sur la facon de saisir et gerer les element semi-statique et relative au voyage ci-dessus configure ansi que d'autres informaitions facultatives soutenu par station AIS interieur</i></p>						

5. Instalarea AIS-interior / L'installation de la station AIS interieur					
Descrierea echipamentelor periferice – funcționare, specificații / <i>Liste des équipements peripheriques – fabricant d'équipement de l'Etat et la specification de type</i>					
Modul de alimentare a AIS / <i>Alimentation de la station AIS interieur</i>					
Lungimea estimativă a cablului de antenă GNSS/ <i>Estimation de la longueur de cable a l'antenne GNSS en m</i>					
Lungimea estimativă a cablului de antenă VHF / <i>Estimation de la longueur de cable de l'antenne VHF en m</i>					
Se va atașa o schiță cu poziționarea antenei VHF și GNSS / <i>Joindre un schém avec positionnement de la antenne VHF e GNSS</i>					
6. Verificarea instalației de către: / La verification de l'installation finale a ete realisee par:					
Verificarea vizuala a datelor afisate de echipament pentru nava proprie / <i>Verification visuelle au AIS et affichage des donnees de navire propre</i>		Verificarea vizuala a datelor afisate de echipament pentru alta nava. / <i>Verification visuelle au AIS et affichage des donnees de autre navire</i>			
Verificare datelor navei proprii afisate pe ECDIS/ <i>Verification au affichage des donnees de navire propre sur ECDIS</i>		Verificare datelor navei proprii afisate pe un echipament AIS de la o alta nava / <i>Verification des donnees de navires propres affichees sur l'equipement AIS d'un autre navire</i>			
7. Configurația AIS / Configuration du capteur					
<i>Senzori conectati /Capteur connecte</i>	<i>Tipul echipamentului/Type d'équipement connecte</i>	<i>Tipul NMEA / NMEA Talker/peines</i>	<i>Viteza de actualizare/Vitesse de l'information de mise a jour</i>		
Sensor CH1					
Sensor CH2					
Sensor CH3					
Sensor CH4					
Sensor CH5					
Sensor CH8					
Sensor CH9					
Sensor CH10					
8. Specificațiile alarmelor / Indication des alarmes actives SI presente					
<i>Tipul alamei / Type d'alarme</i>	<i>Da / Oui</i>	<i>Nu / Non</i>	<i>Tipul alamei / Type d'alarme</i>	<i>Da / Oui</i>	<i>Nu / Non</i>
9. Confirmare instalare și instruire / Confirmation de l'instalation et une qualifie adequate					
Societatea autorizate <i>Société de montage</i>			Coducatorul navei/armator <i>Conducteur / propriétaire</i>		
Nume : <i>Nom</i>					
Semnatura <i>Signature:</i>					
Locul <i>Lieu:</i>			Data: <i>Date</i>		

Raport de verificare AIS - interior
Attestation relative au fonctionnement de l'appareil AIS Intérieur

1. Detalii navă / Détails du bateau					
1.1. NUMELE NAVEI: <i>Nom du bateau</i>		1.2. ENI:			
1.3. Număr ANR: <i>Numéro officiel</i>		1.4. Tipul navei: <i>Type de bateau</i>			
1.5. Număr identificare radio (MMSI): <i>N° d'appel du service mobile maritime</i>		1.6. Armator : <i>Propriétaire du bateau</i>			
1.7. Persoană de contact: <i>Contact</i>		1.8. Email:			
1.9. Adresa: <i>Adresse</i>					
1.10. Telefon: <i>Téléphone</i>		1.11. Fax:			
2. Societatea autorizată pentru verificarea AIS / Société agréée pour le montage					
2.1. Societatea: <i>Nom de société</i>		2.2. Email:			
2.3. Adresa : <i>Adresse</i>					
2.4. Telefon: <i>Téléphone</i>		2.5. Fax:			
2.6. Locul , data : <i>Lieu, date</i>		2.7. Ștampila/Semnătura <i>Cachet de la société / signature</i>			
3. Detalii Stație AIS / Appareil AIS Intérieur					
Tip: <i>Type</i>	Producător: <i>Fabricant</i>	Număr certificate: <i>N° d'agrément</i>			
4. Configurația echipamentului AIS / Inland AIS station Configuration					
4.1. Informații generale / Static data					
Producător: <i>Fabricant</i>		Seria : <i>Numero de serie</i>			
Versiune : <i>Versión du logiciel</i>		MMSI			
Numele navei: <i>Nom du bateau</i>	ATIS	ENI			
Calitatea semnalului: <i>Qualite de l'entrée du capteur</i>	Viteza <i>Vitesse: haut basse</i>	Cursul: <i>Route: hout basse</i>	Direcția: <i>Heading: hout basse</i>		
4.2. Informații particularizate / Semi statiques elements (statiques pour seul navire , semi statique pour convoi)					
Poziționarea antenei la bordul navei propulsoare // <i>Position de l'antenne GNSS (m) compte tenu de la dimension du bateau</i>	A:	B:	C:	D:	
Poziționarea antenei în convoi/ Externe <i>position de l'antenne GNSS (m) compte de la dimension globale</i>	A:	B:	C:	D:	
5. Verificarea instalației de către: / La verification de l'installation finale a ete realisee par:					
Verificarea vizuala a datelor afisate de echipament pentru nava proprie / <i>Verification visuelle au AIS et affichage des donnees de navire propre</i>		Verificarea vizuala a datelor afisate de echipament pentru alta nava. / <i>Verification visuelle au AIS et affichage des donnees de autre navire</i>			
Verificare datelor navei proprii afisate pe ECDIS/ <i>Verification au affichage des donnees de navire propre sur ECDIS</i>		Verificare datelor navei proprii afisate pe un echipament AIS de la o alta nava / <i>Verification des donnees de navires propres affichees sur l'equpement AIS d'un autre navire</i>			

6. Verificarea senzorilor AIS / Configuration du capteur				
Senzori conectati / Capteur connecte	Tipul echipamentului/Type d'equipement connecte	Tipul NMEA / NMEA Talker/peines	Functioneaza Function	Nu functioneaza Non Function
Sensor CH1				
Sensor CH2				
Sensor CH3				
Sensor CH4				
Sensor CH5				
Sensor CH8				
Sensor CH9				
Sensor CH10				

7. Verificarea alarmelor / Indication des alarmes actives SI presente					
Tipul alarmei / Type d'alarme	Functioneaza Function	Nu functioneaza Non Function	Tipul alarmei / Type d'alarme	Functioneaza Function	Nu functioneaza Non Function

8. Confirmarea verificării / Confirmation de la verification	
Societatea autorizate Société de montage	Coducatorul navei/armator Conducteur / propriétaire
Nume : Nom	
Semnatura Signature:	
Locul Lieu:	Data: Date